

## Parunāsim par jūsu datiem!

Mūsu uzņēmums ir Revolut Bank UAB, un mūsu adrese ir Konstitucijos ave. 21B, Vilnius, LT-08130, Lietuvas Republika, reģistrācijas numurs: 304580906, FI kods: 70700. Mūsu pārziņā ir pakalpojums Revolut <18 EEZ valstīs.

Revolut <18 ir lieliska iespēja veikt maksājumus un mācīties izmantot naudu.

Viens no taviem vecākiem vai likumīgais aizbildnis, kurš par tevi rūpējas, atvēra vai apstiprināja tavu Revolut <18 kontu. Tavs vecāks vai likumīgais aizbildnis var pievienot citu personu kā aizbildni tavā Revolut <18 kontā. Tavs līdzvecāks var būt otrs vecāks, cits aizbildnis, ģimenes loceklis vai ģimenes draugs. Līdzvecāki var palīdzēt izmantot tavu Revolut <18 kontu, bet ir svarīgi atcerēties, ka tavs vecāks vai likumīgais aizbildnis ir galvenā persona, kas atbildīga par tavu Revolut <18 kontu.

Tu saņemsi savu Revolut <18 karti drīz pēc tam, kad vecāks vai aizbildnis atvērs vai apstiprinās tavu Revolut kontu. Tavs vecāks, aizbildnis vai līdzvecāks (ja tāds ir) ieskaitīs kontā naudu, lai tu varētu samaksāt par saviem pirkumiem.

Pirms sāksi izmantot savu Revolut <18 kontu, mēs pastāstīsim, kā izmantojam informāciju par tevi (tavus datus).

### Kas ir tavi dati?

Dati ir mūsu rīcībā esošā informācija par tevi. Tie ietver, piemēram, tavu vārdu un uzvārdu, dzimšanas datumu, saistību ar personu, kas atvēra vai apstiprināja kontu (vai tā ir māte, tēvs vai aizbildnis), e-pasta adresi un tālruņa numuru. Tie ir tikai daži datu piemēri. Ir arī daudz citu veidu datu, ko neizmantojam.

Kad izmanto savu kontu, mēs saņemam vairāk informācijas par tevi. Tālāk sniegti daži piemēri.

- Kad ar karti maksājat par saviem pirkumiem, mēs apkopojam tādu informāciju kā pirkuma datums, atrašanās vieta un iztērētā summa.
- Lai saprastu, kā cilvēki izmanto mūsu tīmekļa vietni, mēs izmantojam sīkfailus. Mēs aplūkojam arī to, kā tādi Revolut <18 lietotāji kā tu, izmanto mūsu lietotni. Mēs vēlamies zināt, kas izmanto mūsu tīmekļa vietni un lietotni un kā mēs varētu tās pilnveidot.

Dažkārt mēs lūgsim tavam vecākam vai aizbildnim iesniegt kādus dokumentus, lai varētu pārliecināties par to, kas tu esi. Tā varētu būt tava pase, personas apliecība vai dzimšanas apliecība. Mūsu rīcībā būs arī cita informācija, ko tu vai pieaugušais nolems mums sniegt, piemēram, tavs fotoattēls.

Ja kādreiz rodas jautājumi par to, kā mēs izmantojam tavus datus, vari mums tos uzdot, rakstot uz e-pasta adresi [dpo-junior@revolut.com](mailto:dpo-junior@revolut.com). Ja jums rodas jebkādi citi jautājumi, lūdziet ar mums sazināties savam vecākam vai aizbildnim.

Ja sazināsit ar mums pa e-pastu, mēs uzdosim jums dažus jautājumus, kas palīdzēs pārliecināties, ka e-pasta ziņojumu sūtāt jūs, nevis kāds cits.

Vienmēr rūpīgi izvērtējiet, ko rakstāt savos e-pasta ziņojumos. Nestāstiet mums vairāk, nekā tas ir nepieciešams, un nesniedziet mums informāciju, ko kāds cits varētu ļaunprātīgi izmantot. Ja mums būs nepieciešama kāda informācija, mēs jums to palūgsim.

Varat uzticēties, ka mēs aizsargāsim jūsu datus. Pastāv tiesību akti, kas liek šos datus aizsargāt un neļauj tos izmantot ļaunprātīgos nolūkos.

Kāpēc aizsargāt datus ir tik svarīgi

Vecāks vai aizbildnis atvēra vai apstiprināja tavu Revolut <18 kontu, un viņi, kā arī tavs līdzvecāks (ja tāds ir), var pārbaudīt, kā tu izmanto savu kontu, kam tērē naudu un cik daudz naudas ir atlicis kontā (lai zinātu, kad to papildināt). Tas nozīmē, ka vecāks vai aizbildnis un līdzvecāks (ja tāds ir) var redzēt tavus datus. Arī mēs varam redzēt jūsu datus, jo tas ir nepieciešams jūsu konta uzturēšanai. Mēs nevēlamies, lai citi cilvēki vai uzņēmumi redzētu jūsu datus, ja jūs to nevēlaties.

Iedomājieties kaut ko, kas jums ir nozīmīgs, piemēram, mīļāko rotaļlietu vai savu mobilo tālruni. Jūs nevēlētos, lai kāds cits to izmanto bez jūsu atļaujas. Ja jūs atļautu kādam to izmantot, jūs vēlētos zināt, kādā nolūkā tas tiek darīts, vai viņi par to pienācīgi rūpējas un vai pateiktu, ja ar to kaut kas atgadītos. Jūs arī vēlētos, lai viņi jums palūgtu atļauju, pirms nodot šo priekšmetu kādam citam lietošanā, un atgrieztu to jums, ja jūs prasītu. Mēs uzskatām, ka tavi dati tev ir tieši tik svarīgi.

## Kāpēc mēs drīkstam izmantot tavus datus

Saistībā ar datiem ir daudz tiesību aktu. Šajos tiesību aktos ir noteikts, ka mēs drīkstam izmantot jūsu datus tikai pamatotu iemeslu dēļ. Tālāk ir norādīti iemesli, kāpēc izmantojam tavus datus.

- Daļu no taviem datiem mēs ieguvām, kad tu, tavs vecāks vai aizbildnis atvēra tavu Revolut <18 kontu. Šajos datos iekļauts arī laiks, kad lejupielādēji lietotni Revolut <18 un lūdzi vecākam vai aizbildnim aktivizēt tavu Revolut <18 kontu. Mums šie dati ir nepieciešami, lai varētu iestatīt tavu Revolut <18 kontu.
- Mums ir jāizmanto šie dati, lai ļautu tev izmantot kontu. Mēs varam atļaut jums izmantot jūsu kontu tikai tad, ja mums ir pieejami jūsu dati.
- Atbilstoši tiesību aktos noteiktajam mums ir jāvāc un jāglabā noteikti dati.
- Mēs izmantojam tavus datus, lai izvērtētu, kā uzlabot pakalpojumu Revolut <18. Mēs to darām tikai tad, ja tas ir godīgi pret tevi un nerada problēmas.
- Mēs apvienojam tavus un citu Revolut <18 lietotāju datus, lai saprastu, kā visi izmanto pakalpojumu Revolut <18. Kad mēs to darām, dati ir anonīmi, jo nevaram tevi identificēt pēc tam, kad esam apvienojuši tavus datus ar daudzu citu cilvēku datiem.

Mēs pienācīgi aizsargājam jūsu datus. Mēs vienmēr informēsim, ja tavi dati būs jāizmanto kāda cita iemesla dēļ.

## Kādā nolūkā mēs izmantojam tavus datus

Mēs izmantojam tavus datus, lai veiktu tālāk norādītās darbības.

- Ļaut tev izmantot karti maksāšanai par pirkumiem.
- Ļaut tev sūtīt naudu draugiem un saņemt naudu no viņiem, izmantojot Revolut <18 (bet tikai tādā gadījumā, ja tas ir atļauts saskaņā ar tavas valsts tiesību aktiem). Ja tavs vecums ir pietiekams, iespējams, varēsi arī kopīgot kontaktpersonu sarakstu ar pakalpojumu Revolut <18, lai ātri atrastu draugus, kuri arī izmanto pakalpojumu Revolut <18. Ja piekrīti, tu varēsi pakalpojumā Revolut <18 atrast arī tuvumā esošos draugus. Jebkurā laikā vari izvēlēties pārtraukt kopīgot atrašanās vietu vai kontaktpersonu saraksta sinhronizēšanu lietotnē Revolut <18.
- Nodrošināt, ka tieši tu izmanto šo kontu (mēs izmantosim tavu vārdu un uzvārdu, dzimšanas datumu un dažkārt arī citu informāciju, piemēram, pasi).
- Nodrošināt jums svarīgus jaunumus un citu informāciju, kas jums ir jāzina.

- Nosūtīt tev sākuma komplektu un informāciju, piemēram, padomus konta izmantošanai ar mērķi ietaupīt naudu.
- Nosūtīt tev ziņojumus ar informāciju par produktiem un funkcijām, kuru lietošana tevi varētu interesēt, bet kas nav jālieto, ja to nevēlies. Mēs ziņojumus nosūtīsim tikai tad, ja tavs vecāks, aizbildnis vai tu pats, ja esi pietiekami vecs, tam piekrīt. Tavs vecāks, aizbildnis vai tu pats, ja esi pietiekami vecs, var atjaunināt šo atļauju jebkurā laikā, izmantojot lietotnes Revolut vai Revolut <18. Ziņojumi var būt par Revolut <18 funkcijām vai par citu uzņēmumu, ar kuriem Revolut sadarbojas, piedāvājumiem. Tavs vecāks, aizbildnis vai tu pats, ja esi pietiekami vecs, var piekrist saņemt jebkuru no šiem ziņojumu veidiem. Revolut nekad neliks tevi šos ziņojumus saņemt piespiedu kārtā. Tā vienmēr ir tava izvēle (vai tava vecāka vai aizbildņa izvēle, ja esi pārāk jauns, lai izlemtu).
- Aizsargāt tavu kontu (piemēram, pārliecinoties, ka atrodi tur, kur tiek izmantota tava karte, kā to iepriekš aprakstījām).
- Atbildēt situācijā, kad tu, tavs vecāks vai aizbildnis ar mums sazinās, un sniegt atbildes uz jebkādiem jautājumiem. Starp citu, tavs līdzvecāks (ja tāds ir) nevarēs ar mums sazināties saistībā ar tavu Revolut <18 kontu.
- Uzzināt, kas tev patīk un nepatīk pakalpojumā Revolut <18, lai mēs varētu to uzlabot.
- Izprast, kā cilvēki izmanto pakalpojumu Revolut <18, tostarp karti un lietotni, apvienojot tavus datus ar citu Revolut <18 lietotāju datiem. To darot, mēs nevaram tevi identificēt, jo dati ir sajaukti ar daudzu citu cilvēku datiem. Tas nozīmē, ka dati ir anonīmi. Piemēram, varam aprēķināt, kādu kabatas naudu vidēji saņem Revolut <18 lietotāji, nezinot precīzu tavas kabatas naudas lielumu.
- Nodrošināt atbildību tiesību aktiem. Šajā nolūkā mēs kopīgosim informāciju ar policiju vai citām nozīmīgām amatpersonām, ja radīsies tāda vajadzība. Viņi veiks izmeklēšanu, ja radīsies sarežģījumi, un parūpēsies, lai mēs izdarītu visu nepieciešamo tavai aizsardzībai.

## Mēs nedarīsim neko tādu, ko nedrīkstam darīt ar taviem datiem

Mēs vienmēr būsim atklāti pret tevi par to, kā izmantojam datus. Mēs jums pateiksim, kāpēc tos izmantojam. Piemēram, mums ir jāzina jūsu vārds un uzvārds, lai to varētu uzdrukāt uz jūsu kartes, un mums arī ir jāzina jūsu adrese, lai nosūtītu jums šo karti.

Mēs ceram, ka tagad izprotat, kādas darbības veicam ar jūsu datiem. Ja mēs kādreiz vēlēsimies izmantot jūsu datus citiem mērķiem, mēs pavaicāsim atļauju jūsu vecākam vai aizbildnim. Tavai zināšanai — mēs nekad neuzdosim šos jautājumus tavam līdzvecākam. Tikai tavs vecāks vai aizbildnis var pieņemt lēmumus par tavu Revolut <18 kontu. Atkarībā no valsts, kurā dzīvo, mēs, iespējams, pavaicāsim atļauju arī tev. Ja saskaņā ar tiesību aktiem tu vari patstāvīgi pieņemt lēmumus bez vecāka vai aizbildņa palīdzības, mēs vienkārši pavaicāsim atļauju tev.

## Tavu datu kopīgošana

Dažkārt mums nākas kopīgot tavus datus ar citiem cilvēkiem vai uzņēmumiem. Tālāk sniegti daži piemēri.

- Ja kāds cits uzņēmums nopirks mūsu uzņēmumu, mēs tam nodosim jūsu datus, jo turpmāk tas gādās, lai jūs varētu izmantot savu kontu. Šādā gadījumā mēs par to jūs informēsim.
- Mēs kopīgojam jūsu datus ar citiem uzņēmumiem, kas palīdz mums uzturēt jūsu kontu un ļauj jums to izmantot. Mēs sadarbojamies tikai ar tādiem uzņēmumiem, kuru spējai aizsargāt jūsu datus uzticamies. Piemēram, mēs kopīgosim jūsu vārdu un uzvārdu ar mūsu karšu izgatavotājiem, lai viņi varētu izgatavot jūsu Revolut karti. Mēs kopīgosim jūsu adreses

informāciju ar citu uzņēmumu, kas jums piegādās jūsu karti. Šie uzņēmumi izmantos jūsu datus tikai šiem konkrētajiem mērķiem.

- Mēs kopīgojam jūsu datus ar cilvēkiem, kas palīdz nodrošināt mūsu uzņēmuma darbību (tostarp juristiem un grāmatvežiem, kas palīdz mums ievērot tiesību aktus un pareizi rīkoties).
- Mēs kopīgojam jūsu datus ar amatpersonām, kas uzrauga mūsu darbību un to, vai pienācīgi rūpējamies par jums. Ir tiesību akti, kas liek mums to darīt.
- Ja tavs vecums ir atbilstošs, varēsi kopīgot savu Revolut <18 lietotājevārdu ar draugiem vai citiem Revolut <18 lietotājiem.
- Ja tavs vecums ir atbilstošs, varēsi informēt draugus vai citus Revolut <18 lietotājus, ka esi tuvumā. To vari jebkurā brīdī mainīt lietotnē Revolut <18.
- Ja draugs tev nosūtīs Revolut <18 uzaicinājuma kodu, mēs viņam paziņosim par tavas Revolut <18 kartes pasūtīšanu, kad tavs vecāks vai aizbildnis būs apstiprinājis konta pieteikumu. Mēs kopīgojam tavus datus ar citiem uzņēmumiem un cilvēkiem tikai tad, ja zinām, ka viņi tos aizsargās tikpat atbildīgi, kā to darām mēs.

Līdzīgi kā tad, ja jūsu draugs vaicā, vai viņa draugs drīkst izmantot jūsu mīļāko rotaļlietu vai mobilo tālruni. Viņam nevajadzētu ļaut savam draugam izmantot šo lietu, ja viņam neuzticas. Ir svarīgi, lai jūs zinātu, kur mēs nosūtām jūsu datus. Mēs nosūtīsim jūsu datus cilvēkiem un uzņēmumiem, kas atrodas šajā vai citā valstī Eiropā.

Dažkārt mums būs jānosūta jūsu dati ārpus Eiropas, lai jūs varētu izmantot savu kontu. Šādā gadījumā mēs noteikti par to jūs informēsim. Turklāt mēs parūpēsimies, lai tavi dati tiktu aizsargāti tikpat rūpīgi, kā tas tiek darīts Eiropā.

## Mēs glabāsim tavus datus drošībā un ziņosim, ja radīsies sarežģījumi

Mēs rūpēsimies par tavu datu aizsardzību tikpat atbildīgi, kā jūs to sagaidītu no sava drauga, kuram uzticējāt kādu savu lietu.

Mēs atbilstoši rīkojamies, lai citi cilvēki bez tavas atļaujas nevarētu redzēt jūsu datus. Mēs daudz strādājam, lai aizsargātu jūsu datus. Tas ir viens no mūsu svarīgākajiem uzdevumiem. Savu Revolut <18 paroli drīkst zināt tikai tu. Gādā, lai neviens cits to neuzzinātu. Pārliecinieties, vai neviens nevar saskatīt, kādu paroli ievadāt.

Mēs darīsim visu iespējamo, lai aizsargātu jūsu datus. Mēs vienmēr rīkojamies atbilstoši tiesību aktos noteiktajam, lai jūsu dati būtu drošībā. Diemžēl arī tad, ja darām visu, kas mūsu spēkos, internetā informācija nekad nav pilnībā aizsargāta. Mēs nevaram apsolt, ka jūsu dati vienmēr būs drošībā. Ja kāds ielauzīsies mūsu birojā, datoros vai datubāzēs un iegūs jūsu datus, mēs iespējami drīz ziņosim par to jums vai jūsu vecākam vai aizbildnim. Mēs vienmēr centīsimies palīdzēt atrisināt jebkādus sarežģījumus.

## Zini savas tiesības

Tiesību aktos ir noteikts, ka tev ir plašas tiesības attiecībā uz saviem datiem.

- **Jūs varat pieprasīt apskatīt savus datus.**
- **Jūs varat pieprasīt labot savus datus.** Ja, jūsuprāt, kādi jūsu dati nav pareizi, mēs tos izlabosim.
- **Jūs varat pieprasīt, lai mēs pārtraucam izmantot jūsu datus noteiktiem mērķiem vai “iebilst” pret to, ka mēs izmantojam šos datus (paziņot mums, ka tiešām nepiekrītat tam).** Arī tad, ja iepriekš ļāvāt mums izmantot savus datus noteiktā veidā, vienkārši dodiet mums ziņu, ja pārdomājat. Mēs jūs informēsim par to, vai varam pārtraukt šo datu izmantošanu. Mēs

reģistrēsīm jūsu iebildumus arī tad, ja nevarēsīm pārtraukt izmantot jūsu datus konkrētajam mērķim.

- **Jūs varat pieprasīt iznīcināt savus datus.** Mēs to darīsim, ciktāl to pieļauj tiesību akti.
- **Jūs varat pieprasīt savu datu kopiju.**
- **Jūs varat pieprasīt pārtraukt datoru izmantošanu, pieņemot uz jums attiecināmus lēmumus.**

Dažkārt uzņēmumi izmanto datorus, lai automātiski pieņemtu lēmumus. Jūs varat pieprasīt, lai jums svarīgu lēmumu pieņemšana būtu cilvēka pārziņā.

Ja pieprasīsiet mums veikt tādas darbības, kuru dēļ vairs nevarēsīm ļaut jums izmantot jūsu kontu, mēs par to informēsīm jūsu vecāku vai aizbildni. Mēs informēsīm jūsu vecāku vai aizbildni arī tad, ja pieprasīsiet savu datu kopiju. Tas ir tāpēc, ka mums var nebūt iespējas nosūtīt jūsu datus tieši jums. Jūsu zināšanai — mēs sazināsimies tikai ar jūsu vecāku vai aizbildni un nesazināsimies ar jūsu līdzzaibildni.

Ir tiešām būtiski, lai jūs varētu mums pieprasīt iepriekš minēto, tomēr dažkārt citi jautājumi ir vēl svarīgāki. Piemēram, ja pieprasīsiet mums iznīcināt visus jūsu datus, mēs to nevarēsīm izdarīt uzreiz. Noteikti dati mums ir jāglabā astoņus gadus kopš jūsu pieprasījuma tos iznīcināt. Tas ir noteikts tiesību aktos, kas nosaka mums pienākumu gādāt, lai jūs būtu drošībā. Mēs vienmēr izskaidrosim jums visu nepieciešamo, ja kas tāds notiks. Mēs nekad necentīsimies slēpt to, ko darām ar jūsu datiem.

## Cik ilgi varam glabāt tavus datus

Mums ir jāglabā tavi dati, kamēr tev ir Revolut <18 kants.

Iespējams, mums būs jāglabā tavi dati arī ilgāk, ja tā būs noteikts tiesību aktos. Tāpēc pat tad, ja pieprasīsi mums iznīcināt tavu datus, mēs, iespējams, nevarēsīm to izdarīt uzreiz.

Tu vai tavs vecāks vai aizbildnis kādā brīdī var izlemt aizvērt tavu kontu. Tas var notikt tādēļ, ka tev tas vairs nav nepieciešams vai arī tev paliek 18 gadu un tu pārej uz Revolut kontu pilngadīgām personām. Ja aizvērsi savu kontu, mēs glabāsim tavus datus līdz pat astoņiem gadiem. Iespējams, tas būs jādara arī ilgāk, ja šie dati būs jāizmanto tiesā, kad kāds cilvēks vai uzņēmums apgalvos, ka esam pārkāpuši likumu, taču mēs tā neuzskatīsim.

## Kā rīkoties, ja rodas jautājumi vai vēlies uzzināt ko vairāk

Sazinies ar mums!

Ja jums rodas jautājumi par saviem datiem, rakstiet mums uz e-pasta adresi [dpo-junior@revolut.com](mailto:dpo-junior@revolut.com). Arī tavs vecāks vai aizbildnis var sazināties ar mums saistībā ar tavu kontu. Ja tevi neapmierina tas, kā mēs izmantojam tavus datus, vai arī tev ir sūdzība, uz kuru, tavuprāt, neesam pienācīgi atbildējuši, tu (vai tavs vecāks vai aizbildnis) vari sazināties ar [vietējo datu aizsardzības iestādi](#). Tu (vai tavs vecāks vai aizbildnis) vari sazināties arī ar mūsu pārrobežu datu aizsardzības iestādi, Datu valsts inspekciju (SDPI), Lietuvā, izmantojot vietni <https://vdai.lrv.lt/en/>. Tava vietējā datu aizsardzības iestāde vai SDPI var ieteikt, kā rīkoties, ja rodas sarežģījumi, un viņi var pārliicināties, vai pienācīgi rūpējamies par tavu datu aizsardzību.